



El nuevo liderazgo
de las mujeres endorois:
un efecto indirecto
del caso *Endorois*

28 agosto 2019

الشبكة العالمية
للحقوق الاقتصادية
والاجتماعية والثقافية



ESCR-Net
Red-DESC
Réseau-DESC

El nuevo liderazgo de las mujeres endorois:
un efecto indirecto del caso *Endorois*

1.

Introducción



1. Introducción¹

En el año 2010, la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos (Comisión Africana) emitió una decisión histórica a favor de los endorois, una comunidad indígena minoritaria de Kenia, en el caso *The Centre for Minority Rights Development (Kenia) y Minority Rights Group International en nombre de Endorois Welfare Council c. Kenia*, 276/2003² (en adelante, el caso [Endorois](#)). La Comisión Africana sostuvo que el gobierno de Kenia era responsable de violar la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, específicamente los derechos a la práctica religiosa, la propiedad, la cultura, la libre disposición de recursos naturales y el desarrollo. Aunque este caso representa un avance de la jurisprudencia progresiva de los derechos humanos, casi una década después de la fecha de la decisión aún no se han cumplido recomendaciones clave del caso, lo que plantea un interrogante central para el litigio estratégico de los derechos humanos: ¿cuál es el papel del litigio estratégico en la realización concreta de los derechos humanos? Incluso ante la realidad de los desafíos crónicos de la implementación, el caso *Endorois* muestra que el litigio estratégico puede tener efectos indirectos de peso, como, por ejemplo, el liderazgo emergente de las mujeres endorois y la mayor comprensión de la igualdad sustantiva entre los endorois.



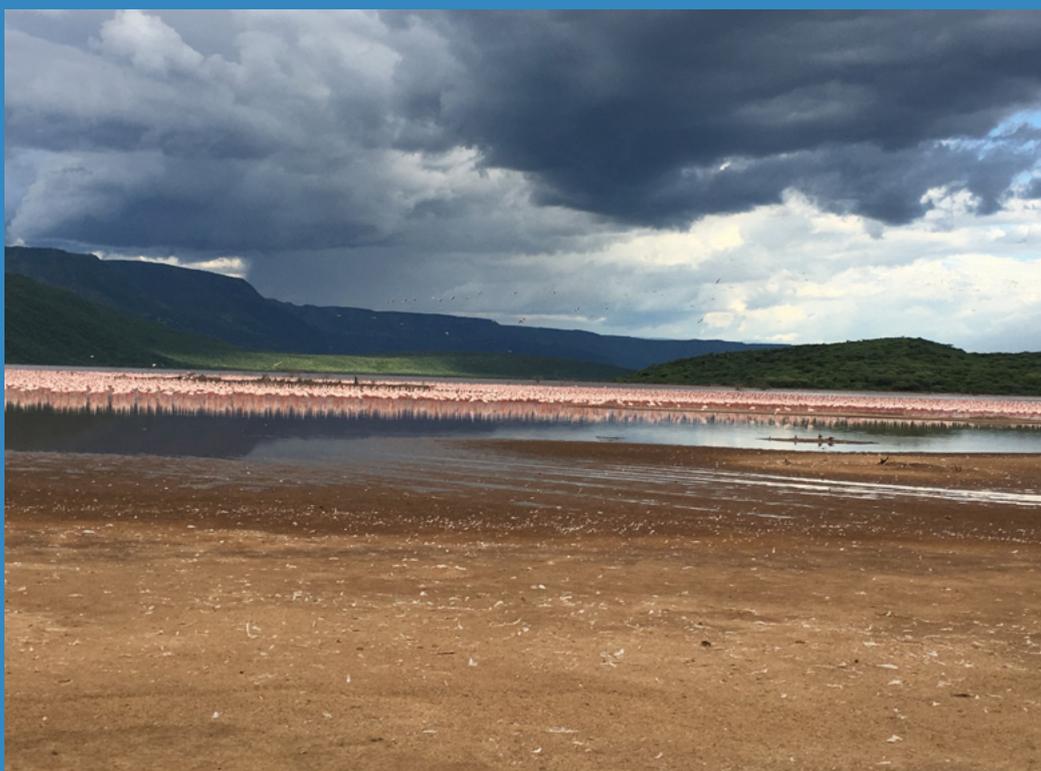
¹ Muchas gracias a Wilson Kipkazi, director ejecutivo de Endorois Welfare Council, por sus interesantes y detallados comentarios sobre este informe. También fue una gran ayuda el valioso aporte de Christine Kandie y Christine Chebii, de Endorois Welfare Council.

² Véase un resumen del caso en: <https://bit.ly/2OEVzNQ>

El nuevo liderazgo de las mujeres endorois:
un efecto indirecto del caso *Endorois*

2.

Antecedentes



2. Antecedentes

En la década de 1970, el gobierno de Kenia desalojó a cientos de familias endorois de sus tierras alrededor del lago Bogoria, en el valle Rift, para crear una reserva de caza con fines turísticos. Como respuesta, y luego de buscar opciones legales en el ámbito nacional, Endorois Welfare Council (EWC),³ en representación de todos los endorois, llevó el caso ante la Comisión Africana. La demanda legal fue presentada por Centre for Minority Rights Development (CEMIRIDE) y Minority Rights Group International (MRG) en nombre de los endorois. En 2010, los endorois ganaron su caso ante la Comisión Africana. La Comisión emitió siete recomendaciones, exigiendo al estado keniano lo siguiente:

- a) Reconocer los derechos a la propiedad de los endorois y restituir la tierra ancestral endorois.
- b) Asegurar que la comunidad endorois tenga acceso sin restricciones al lago Bogoria y sus alrededores con fines religiosos y de ritos culturales, y para el pastoreo de su ganado.
- c) Abonar una compensación adecuada a la comunidad por todos los daños sufridos.
- d) Abonar regalías a los endorois por las actividades económicas existentes y asegurar que se beneficien con las posibilidades de empleo existentes dentro de la Reserva.
- e) Autorizar el registro del Endorois Welfare Committee.
- f) Dialogar con los actores acerca de la implementación efectiva de estas recomendaciones.
- g) Informar sobre la implementación de estas recomendaciones dentro de los tres meses posteriores a la fecha de su notificación.⁴

³ Endorois Welfare Council (EWC) es una organización de la sociedad civil registrada fundada en 1995 por ancianos de la comunidad endorois en respuesta a las graves violaciones de sus derechos, Manual on Gender and Community Development: The Role Of Endorois Women in Safeguarding Community's Rights, Endorois Welfare Council, 2018, p.11, <https://www.escri-net.org/file/ewcmanualdoc>

⁴ Centre for Minority Rights Development (Kenia) y Minority Rights Group International en nombre de Endorois Welfare Council c. Kenia, 276/2003, Recomendaciones

A nivel normativo, esta decisión es sumamente importante. Se trata del primer reconocimiento legal de los derechos de los pueblos indígenas africanos sobre tierras de propiedad tradicional⁵ y también es el primer caso del mundo en el que se confirmó una violación del derecho al desarrollo.⁶ Siendo que los pueblos indígenas de todas las regiones continúan enfrentándose a violaciones flagrantes de sus derechos en el marco del acaparamiento de tierras, este caso es un claro recordatorio de que los derechos indígenas son derechos humanos y que los Estados deben respetar, proteger y cumplir esos derechos.



⁵ Lucy Claridge, Landmark ruling provides major victory to Kenya's Indigenous Endorois, Minority Rights Group International, julio de 2010, p.2 <https://www.refworld.org/pdfid/4ca571e42.pdf>

⁶ Ibid

El nuevo liderazgo de las mujeres endorois:
un efecto indirecto del caso *Endorois*

3.

El proceso de implementación



3. El proceso de implementación

Una implementación efectiva es esencial para transformar las sentencias de derechos humanos positivas en beneficios concretos. Desde que se emitió la decisión, EWC ha hecho trabajo de incidencia para asegurar la implementación de la decisión de la Comisión Africana. Los endorois han creado infraestructura, como varios comités para apoyar el proceso de implementación, incluyendo el comité de gestión Lago Bogoria, el comité de compensación y el comité de tierras y límites, así como múltiples foros destinados a brindarles a los endorois más oportunidades para negociar en el proceso de cumplimiento de la decisión, incluyendo el foro de mujeres endorois, el foro de jóvenes y el foro de líderes religiosos. EWC también desarrolló herramientas para apoyar el establecimiento de un marco común para procesos de negociación, incluyendo el plan de gestión Lago Bogoria y un mapa borrador de límites endorois. Asimismo, EWC ha estado haciendo trabajo de incidencia en el ámbito nacional, regional e internacional a favor de la implementación de las recomendaciones del caso, trabajando con representantes del condado y nacionales, así como con la Comisión Africana y Naciones Unidas (ONU).⁷

Respecto del cumplimiento, en 2013, la Comisión Africana emitió una resolución llamando al gobierno de Kenia a implementar el caso⁸ y en 2016 el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la ONU recomendó al gobierno de Kenia “implementar, sin más demora, la decisión de la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos (276/2003) y asegurar que el pueblo endorois esté adecuadamente representado y sea consultado en todas las etapas del proceso de implementación”.⁹

⁷ Véase, en general, Manual on Gender and Community Development: The Role of Endorois Women in Safeguarding Community Rights , 2018. Entrevistas con miembros del pueblo endorois, 2018-2019

⁸ Resolución de la Comisión Africana de Derechos Humanos Resolution insta a la República de Kenia a implementar la decisión del caso Endorois, 2013, www.achpr.org/sessions/54th/resolutions/257/

⁹ [Observaciones finales](#) del CDESCR sobre los informes periódicos segundo a quinto combinados de Kenia (2016), párr. 15-16

Aliados nacionales e internacionales apoyaron los esfuerzos del EWC a favor de la implementación del caso. En este contexto, desde 2012, la Red-DESC (Red Internacional para los Derechos Económicos, Sociales y Culturales) se unió a esos esfuerzos para avanzar la implementación de la decisión específica y los derechos relacionados con la tierra, en general, bajo el liderazgo de miembros del Grupo de Trabajo de Litigio Estratégico y el Grupo de Trabajo de Mujeres y DESC, incluyendo a MRG (UK), CEMIRIDE (Kenia), Dejusticia (Colombia), Hakijamii (Kenia), Kenya Human Rights Commission (Kenia), Kenya Land Alliance (Kenia), Ogiek Peoples' Development Program (Kenia), Socio-Economic Rights Institute (Sudáfrica), Association for Women's Rights in Development, and Global Initiative-ESCR (EE.UU.), entre otros. Respecto de los esfuerzos por la implementación, el énfasis se dirigió al papel de las mujeres en el trabajo de incidencia y en el liderazgo relacionado con los derechos a la tierra más ampliamente.

Las actividades colectivas apoyadas por la Red-DESC son las siguientes:

- Talleres comunitarios realizados en 2013, 2014, 2015, 2016 y 2018 relacionados con temas de compensación, restitución, registro, estatutos comunitarios y liderazgo de las mujeres.
- Diversos intercambios estratégicos con miembros de la comunidad y aliados, así como trabajo con la Comisión Africana, la ONU (incluyendo la Comisión sobre la situación de la mujer y el Foro permanente para los derechos indígenas), el equipo de trabajo del gobierno (creado en 2014 con un mandato de un año para estudiar la implementación de la decisión del caso Endorois) y diversos organismos del gobierno (para crear oportunidades para un diálogo más constructivo entre los endorois y el gobierno keniano).
- Una encuesta sobre daños inmateriales para apoyar la negociación con el gobierno relacionada con una compensación monetaria para la comunidad basada en dichos daños.
- La formulación de un borrador de estatutos de la comunidad endorois/código de miembros (para proporcionar criterios destinados a identificar quién podría ser reconocido como miembro de la comunidad endorois).

Hasta la fecha, los endorois continúan liderando desde el frente las actividades para lograr la implementación del caso, pero actualmente se enfrentan a obstáculos legales, técnicos y financieros que dificultan su plan de incidencia para la implementación exitosa.

El nuevo liderazgo de las mujeres endorois:
un efecto indirecto del caso *Endorois*

4.

Efectos directos e indirectos



4. Efectos directos e indirectos

Los agotadores esfuerzos de los endorois y de sus socios que apoyan su trabajo han dado resultados modestos en la implementación o el cumplimiento por lo menos parcial de ciertas recomendaciones del caso.

⇒ Los endorois ahora tienen acceso al lago Bogoria y sus alrededores para realizar ritos religiosos y culturales y para el pastoreo del ganado (de acuerdo con la recomendación b). Sin embargo, esto no fue permitido por el gobierno en cumplimiento explícito de la decisión, sino que, más bien, se puede atribuir a la presión ejercida por la comunidad.¹⁰ Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, sugirió que existe una relación entre el permiso del gobierno para acceder al lago Bogoria y el caso en el marco de la “inmensa presión internacional que los endorois han sido capaces de galvanizar por medio de una incidencia sostenida respecto del cumplimiento de la decisión del caso Endorois”.

⇒ Los endorois reciben regalías de algunas actividades económicas que tienen lugar dentro de la Reserva Nacional Lage Bogoria y se han beneficiado en cierta medida con las oportunidades de empleo dentro de la Reserva (de acuerdo con la recomendación d).

A través del mayor peso político logrado sobre la base de la decisión de la Comisión Africana, los endorois pudieron negociar con el gobierno del condado de Baringo y aumentar la participación en los ingresos de los endorois del 4% al 10%.¹¹

¹⁰ Entrevista con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 18 de mayo de 2019.

¹¹ Entrevista con Christine Kandie, EWC, 28 de mayo de 2019

En 2015, Kenyan Wildlife Service (KWS), en el marco del plan de gestión integrada de la Reserva Nacional Lago Bogoria, invitó a los endorois a colaborar, incluyendo sobre los temas del acceso y la participación en los ingresos del plan de gestión.¹² Esta invitación fue consecuencia de una llamada directa de la UNESCO después de que los endorois cuestionaran al gobierno por crear el Patrimonio de la Humanidad Lago Bogoria sin consultar con el pueblo endorois y sin respetar la decisión de la Comisión Africana, que había declarado que el lago Bogoria era tierra endorois. La llamada de la UNESCO puede haber estado influenciada por la decisión de la Comisión Africana, pero la acción del gobierno parece haber estado más motivada por otras consideraciones, como responder a la UNESCO y a los informes estatales relacionados con el Protocolo de Nagoya, que Kenia firmó y ratificó.¹³ Sin embargo, se puede argumentar que al incluir a los endorois en el marco de la participación en los ingresos, en particular en relación con el Protocolo de Nagoya, el gobierno ha reconocido implícitamente el reclamo a la tierra de los endorois. En realidad, el gobierno reconoció que la tierra pertenece a los endorois en un informe presentado en una reunión de la UNESCO realizada en Baku, pero posee la tierra en fideicomiso en nombre de la comunidad.¹⁴ Los endorois también recibieron regalías de Novozymes por la investigación genética llevada a cabo por la empresa en el lago Bogoria, que condujo a una producción comercial, pero ello se debió principalmente a las directivas de responsabilidad social corporativa de la empresa.

Respecto de las oportunidades especiales de empleo, los endorois hicieron piquetes y manifestaciones contra el gobierno del condado y molestaron al turismo para lograrlo. El gobernador en persona participó en las negociaciones y los endorois ahora tienen siete jóvenes empleados en la reserva del lago Bogoria. El caso de la Comisión Africana apoyó la creciente movilización política de los endorois para exigir lo que había recomendado la Comisión.

¹² Experiences and Lessons Learned from the Development and Implementation of Community Protocols and Procedures, Natural Justice & the ABS Capacity Development Initiative, p.8, <https://www.cbd.int/abs/submissions/assessment/naturaljustice-abs-initiative-en.pdf>

¹³ Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización, 2010 <https://www.cbd.int/abs/>

¹⁴ Comunicación por correo electrónico con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 14 de agosto de 2019.

EWC fue registrado (de acuerdo con la recomendación e), pero esto ocurrió en 2007, incluso antes de que se haya emitido la decisión. Sin embargo, está relacionado con el caso; los comisionados presionaron a los representantes del gobierno en una audiencia del caso para que expliquen por qué todavía no habían legalizado la organización de la comunidad por medio del registro, y el registro se aprobó después de ese contacto.¹⁵

⇒ El estado también participa en el diálogo sobre la implementación (de acuerdo con la recomendación f), por ejemplo, por medio del equipo de trabajo mencionado anteriormente, pero el esfuerzo del gobierno en este punto ha sido mínimo. El equipo de trabajo solo se acercó a la comunidad una vez sin aviso previo y cuando los endorois pidieron dos semanas para prepararse adecuadamente, el equipo nunca volvió.¹⁶ Hasta la fecha no se ha renovado el mandato del equipo de trabajo.

Hasta ahora no se ha hecho nada en términos del reconocimiento explícito de los derechos de propiedad de los endorois y la restitución de sus tierras ancestrales (recomendación a), y la compensación adecuada de los daños sufridos (recomendación c).

Los endorois luchan por sus derechos a la tierra desde la década de 1970 y, a pesar de la sentencia a su favor, todavía no tienen ni tierras ni compensación. El gobierno de Kenia omitió cumplir las recomendaciones sustantivas del caso y ello tiene consecuencias negativas para muchos miles de endorois respecto de sus derechos humanos. ¿En qué medida se puede decir entonces que este caso sirvió para realizar los derechos humanos de los endorois? Para reflexionar sobre esta pregunta debemos mirar más allá de los efectos directos del caso. También puede haber efectos indirectos que tengan valor y significado concreto para los actores.

Muchas veces, el análisis del litigio estratégico y la implementación está limitado por una interpretación de los resultados de casos basada en “ganar o perder”. Los análisis más recientes adoptan una mirada multidimensional sobre los efectos, prestando atención a los cambios no materiales, como a variaciones indirectas en las actitudes, los comportamientos, el discurso y el empoderamiento de la comunidad.¹⁷ De hecho, los “efectos irradiantes” o indirectos del litigio con frecuencia son más importantes que los resultados judiciales formales.¹⁸

¹⁵ Entrevista con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 18 de mayo de 2019.

¹⁶ Ibid

¹⁷ James A Goldston & Erika Dailey, Strategic Litigation Impacts: Insights from Global Experience, Open Society Justice Initiative, 2018, p.18-19, <https://bit.ly/2LMDs1R>

¹⁸ Celeste L. Arrington, The Mechanisms behind Litigation’s “Radiating Effects”: Historical Grievances against Japan, Law and Society Review, Volumen 53, nro.1, 29 de enero de 2019, p.7, <https://doi.org/10.1111/lasr.12392>

Aunque los beneficios materiales para los endorois como resultado del caso son limitados, la comunidad “ganó un cierto grado de auto-organización, una mayor comunicación interna y una mejor moral que difícilmente hubieran sido posibles sin la función del litigio como punto central de incidencia”.¹⁹ Además de los efectos indirectos ya analizados en el presente trabajo, el caso Endorois ha tenido otros efectos indirectos de importancia. Estos incluyen un mayor sentido de identidad endorois, fortalecido por el trabajo colectivo en el caso;²⁰ una mayor consciencia entre los miembros de la comunidad acerca de sus derechos humanos y la importancia de la participación política;²¹ el reconocimiento de la comunidad endorois por parte de otras comunidades como defensores de los derechos humanos y como modelo a seguir (un ejemplo contundente de Kenia es la comunidad indígena ogiek, cuyos miembros ganaron en 2017 un caso importante ante la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, y sostienen que nunca se les hubiera ocurrido litigar de no ser por la experiencia de los endorois);²² la creación de alianzas clave en el ámbito local, nacional, regional e internacional que apoyaron a la comunidad de diversas maneras; la reforma agraria progresista en Kenia (un posible efecto indirecto, siendo que no es fácil establecer la causalidad directa en este contexto);²³ la continua movilización de la comunidad alrededor del caso, que conduce a la ampliación de las habilidades y la infraestructura necesaria en la lucha más general por la realización de toda una gama de derechos.

Un efecto indirecto del caso particularmente importante, que se analiza con más detalle a continuación, es cómo la decisión y la implementación afectaron las normas de género en el seno de los endorois. Aunque el caso en sí no se centró directamente en la igualdad de género, aportó el impulso para avanzar la igualdad sustantiva dentro de la comunidad endorois.

¹⁹ James A Goldston & Erika Dailey, *Strategic Litigation Impacts: Insights from Global Experience*, Open Society Justice Initiative, 2018, p.52, <https://bit.ly/2LMDsIR>; Entrevista con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 18 May2019, p.62

²⁰ Entrevista con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 18 de mayo de 2019.

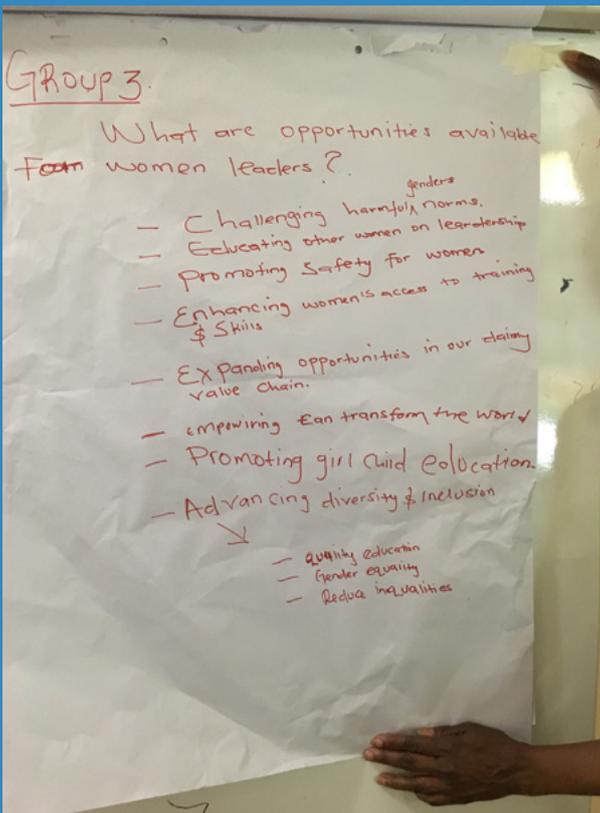
²¹ Entrevista con Christine Kandie y Christine Chebii, 28 de mayo de 2019.

²² James A Goldston & Erika Dailey, *Strategic Litigation Impacts: Insights from Global Experience*, Open Society Justice Initiative, 2018, p.47, <https://bit.ly/2LMDsIR>

²³ James A Goldston & Erika Dailey, *Strategic Litigation Impacts: Insights from Global Experience*, Open Society Justice Initiative, 2018, p.52, <https://bit.ly/2LMDsIR>; Entrevista con Wilson Kipkazi, director ejecutivo de EWC, 18 de mayo de 2019

5.

Análisis de la igualdad de género y el liderazgo de las mujeres como un efecto indirecto



5. Análisis de la igualdad de género y el liderazgo de las mujeres como un efecto indirecto

Actualmente, las mujeres endorois participan activamente en las actividades destinadas a promover la implementación de la decisión de la Comisión Africana de maneras que han comenzado a modificar la dinámica de género dentro de la comunidad endorois: los líderes reconocen la importancia de la igualdad de género sustantiva y las mujeres asumen roles de liderazgo, en particular respecto de garantizar los derechos a la tierra más en general.

Siguiendo las reglas y costumbres tradicionales, la lucha de los endorois por la tierra en el pasado fue liderada mayormente por hombres. Tras la decisión de 2010, al principio la participación de las mujeres fue mínima respecto de la implementación del caso. Sin embargo, las mujeres endorois que trabajaban en EWC, y en organizaciones aliadas como MRG y la Red-DESC, promovieron la inclusión de mujeres en los procesos de implementación. MRG, por ejemplo, organizó pasaportes para 18 mujeres endorois para facilitar que viajen en relación con actividades de incidencia internacional destinadas a la implementación del caso.²⁴ En la encuesta sobre daños inmateriales mencionada anteriormente, Christine Chebii de EWC, con el apoyo de MRG y otros miembros de la Red-DESC, insistió en que la mitad de los miembros de la comunidad encuestados en este marco debían ser mujeres.²⁵ Asimismo, la Red-DESC alentó y EWC apoyó la intensa participación de las mujeres en los talleres comunitarios sobre la implementación del caso, y la mitad de los representantes en una reunión de 2015 coorganizada por EWC y la Red-DESC fueron mujeres. En esta reunión se decidió, a través de la redacción de los estatutos de la comunidad (que todavía no se han ratificado formalmente), registrar como miembros de la comunidad a todas las mujeres endorois, incluyendo las casadas con personas que no sean endorois.

²⁴ Entrevista con Christine Kandie, 28 de mayo de 2019.

²⁵ Entrevista con Christine Chebii, 28 de mayo de 2019; Rebecca Marlin, “The Endorois decision” – Four years on, the Endorois still await action by the Government of Kenya, MRG, 23 de septiembre de 2014, <https://bit.ly/30popmk>

Si se ratifican, estos estatutos que reconocen la igualdad de género tendrán efecto sobre la implementación, dado que la decisión de la Comisión Africana solo afecta a las personas reconocidas como endorois. Incluso si no se ratifican formalmente, los estatutos y los debates relacionados muestran la apertura de los líderes endorois para trabajar positivamente con temas de igualdad de género. Vale destacar que este borrador de los estatutos supera la práctica común de las demás comunidades indígenas de Kenia, lo que nuevamente posicionaría a los endorois como un modelo para los demás.

En 2016, miembros de la Red-DESC se unieron a EWC para organizar el primer taller para mujeres líderes endorois en el marco de la implementación de la decisión de la Comisión Africana. Otro taller de 2018, nuevamente coorganizado por la Red-DESC y EWC, reunió a muchas de las mismas participantes del taller para mujeres de 2016 para continuar las conversaciones estratégicas previas y el desarrollo de habilidades. Concebido como un entrenamiento para entrenadoras, el taller de 2018 buscó apoyar a las mujeres en la realización de cursos o diálogos secundarios y en su papel clave de organizadoras dentro de sus propias comunidades, ayudando a darle forma al trabajo de incidencia continuo y a la toma de decisiones hacia la implementación de la decisión de la Comisión Africana y más allá de ella.²⁶ Las mujeres participantes fueron muy claras al articular su visión para sus comunidades y también pudieron planear el camino hacia adelante de la lucha continua por la tierra y los recursos naturales. En términos de participación política y liderazgo, las mujeres endorois expresaron que asumir roles de liderazgo y participar en debates políticos podía ser un desafío debido a barreras culturales, estereotipos de género y falta de recursos, entre otras cosas. Sin embargo, a pesar de los desafíos, expresaron un deseo real de participar en decisiones que las afectan a ellas y a sus familias, lo que incluye la implementación del caso. Una participante afirmó que si ella es líder de la comunidad, su hija y otras jóvenes sabrán que existe esta posibilidad y que es clave para fortalecer la posición de las mujeres.²⁷

²⁶ Mujeres endorois lideran la lucha por los derechos a la tierra, Red-DESC, 26 de septiembre de 2018, <https://www.escri-net.org/es/noticias/2018/mujeres-endorois-lideran-lucha-por-derechos-tierra>

²⁷ Mujeres endorois lideran la lucha por los derechos a la tierra, Red-DESC, 26 de septiembre de 2018, <https://www.escri-net.org/es/noticias/2018/mujeres-endorois-lideran-lucha-por-derechos-tierra>; Mujeres y hombres endorois unen fuerzas en su lucha por el derecho a la tierra en Kenia, Red-DESC, 17 de agosto de 2016, <https://www.escri-net.org/news/2016/mujeres-y-hombres-endorois-unen-fuerzas-en-su-lucha-por-derecho-tierra-en-kenia>; Report on the Training of Trainers for Endorois Women, Red-DESC, mayo de 2018, <https://bit.ly/2XAh1aT>

Las mujeres endorois en ambos talleres también desarrollaron colectivamente posiciones y resoluciones para presentar a líderes endorois clave, incluyendo miembros del consejo de EWC y ancianos de la comunidad. Las posiciones y resoluciones se centraron en la igualdad de género, haciendo especial referencia a la participación y el liderazgo en comités y procesos de toma de decisiones clave relacionados con la decisión de la Comisión Africana, prioridades referidas a la compensación, la propiedad de la tierra, el desarrollo económico, la formación de capacidades, el reparto de beneficios y el acceso a información. Los miembros del consejo y otros líderes clave aceptaron las resoluciones y prometieron su apoyo para llevar las resoluciones a la práctica, asumiendo compromisos concretos relacionados con la igualdad de género por medio del liderazgo compartido en la lucha de los endorois por la implementación de la decisión de la Comisión Africana.²⁸

Con el apoyo de los líderes endorois y organizaciones aliadas, algunos de los principales logros de las mujeres endorois de los últimos años son: elecciones exitosas para el liderazgo del mencionado foro de mujeres endorois; inclusión de mujeres endorois en el comité de participación en ingresos del lago Bogoria; participación de mujeres endorois en sesiones de la Comisión Africana en Banjul, Gambia, y ante el Foro Permanente de Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas y la Comisión de Naciones Unidas sobre la Situación de la Mujer, entre otros espacios. En 2019, por primera vez, tres mujeres fueron elegidas al consejo de EWC.

Actualmente, EWC prioriza la capacitación de mujeres endorois como preparación para las elecciones de 2022 de Kenia.

Varios líderes hombres endorois han alentado el liderazgo de las mujeres, tomando medidas concretas para avanzar la igualdad de género, como, por ejemplo, ordenando la inclusión de mujeres en los diversos comités formados para avanzar la implementación del caso. Esto ha fortalecido considerablemente la lucha de los endorois, desde la documentación precisa de daños hasta el reconocimiento de las mujeres como participantes, organizadoras y líderes plenas de la lucha continua por los derechos a la tierra y de otra índole.

Este efecto indirecto sobre las normas de género es poderoso, dado que el hecho de que las mujeres participen políticamente y asuman roles clave en la toma de decisiones son condiciones clave para la igualdad de las mujeres. Participar en las decisiones que afectan sus vidas es un derecho humano fundamental de las mujeres.

²⁸ Ibid

Es más: la participación de las mujeres es una condición crítica para la verdadera democracia; las mujeres enfrentan un conjunto único de problemas y experiencias que deben estar adecuadamente representados en los procesos de toma de decisiones en el ámbito de la comunidad, el condado y el país. Su compromiso tiene un efecto sustancial sobre las agendas políticas. Es más probable que los debates de la comunidad y las políticas gubernamentales estén alineadas con las necesidades e intereses de las mujeres si estas pueden participar de manera efectiva.²⁹

“Las mujeres se unieron y se movilizaron alrededor del caso. Nuestro trabajo con aliados apoyó esto, al igual que nuestro trabajo dentro de las comunidades. Hemos pasado del liderazgo masculino al liderazgo compartido. Nos sentimos privilegiadas por poder asumir un papel de liderazgo. Es muy importante para nosotras.

Estudiamos este caso durante mucho tiempo. Si se incluye a las mujeres en la implementación, somos más fuertes en nuestra capacidad de lograr cambios. Cuando participan las mujeres, traemos a la mesa, a las negociaciones, los problemas que enfrentan las mujeres. Y asumimos el liderazgo; a veces es difícil, pero también nos están respetando.”³⁰

--Christine Kandie, EWC

²⁹ Primer on Human Rights and Women’s Leadership, ESCR-Net, 2018, p.16 <https://bit.ly/2xEWXVo>

³⁰ Entrevista con Christine Kandie, 28 de mayo de 2019

El nuevo liderazgo de las mujeres endorois:
un efecto indirecto del caso *Endorois*

6.

Conclusión



6. Conclusión

La implementación plena de decisiones sobre los derechos humanos sigue siendo poco frecuente.³¹ Esto también se refleja en el modesto progreso de la implementación de las recomendaciones clave del caso Endorois. Resulta imperativo que el gobierno de Kenia actúe inmediatamente para implementar el caso Endorois en su totalidad y, así, cumpla con su obligaciones de respetar, proteger y cumplir los derechos humanos.

Sin embargo, al considerar el papel del litigio estratégico en el avance de los derechos humanos es importante tener en cuenta tanto los efectos directos como los indirectos. Respecto de los efectos indirectos, los endorois claramente lograron derechos humanos concretos y otros beneficios. Sobre la cuestión de la participación política y el liderazgo de las mujeres, los efectos del caso en el avance de la igualdad de género dentro de la comunidad endorois son notables, a pesar de que continúa el trabajo para lograr la realización plena de la igualdad sustantiva. Dichos efectos influyen sobre el cambio estructural al confrontar la dinámica de poder arraigada en la sociedad y aprovechar el potencial transformador del litigio estratégico.

Algunas lecciones que se pueden extraer de la implementación del caso Endorois apuntalan el progreso logrado hasta ahora y tienen el potencial de transferirse a otras jurisdicciones, a saber:

- Cuando corresponda, las comunidades afectadas deben tener un papel central en la formulación de las demandas y la implementación se facilita mejor cuando las comunidades están organizadas (comunicadas, alineadas respecto de los objetivos y el mensaje, y, de ser posible, listas para actuar para exigir la implementación).
- Una red de aliados y organizaciones asociadas en las actividades de litigio e implementación puede brindar apoyo, amplificar el trabajo de incidencia e intensificar la presión contra los gobiernos si trabajan estrechamente con las comunidades resistentes.

³¹ Véase, en general, Malcom Langford et al. (eds.), *Social Rights Judgments and the Politics of Compliance- Making it Stick*, 2017, p. 3. Véase también César Rodríguez-Garavito y Ashley Kauffman, *Making Social Rights Real: Implementation Strategies for Courts, Decision Makers and Civil Society*, Centro de Estudios de Derecho, Justicia y Sociedad, Dejusticia Working Paper No. 2, 2014, p. 7-11, https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2837110

- Si las manifestaciones, el cabildeo u otras actividades de incidencia de nivel nacional por la implementación conducen a una excesiva represalia y violencia estatal, puede ser más estratégico recurrir a la incidencia regional e internacional (con la participación de líderes de la comunidad), dependiendo del contexto.
- Los activistas y litigadores de derechos humanos deben desarrollar estrategias para aprovechar la implementación de casos específicos para apoyar objetivos más amplios de la realización de los derechos humanos.

El litigio estratégico, como parte de una estrategia más amplia de organización e incidencia liderada por la comunidad, puede tener un papel significativo, aunque limitado, en la realización directa e indirecta de los derechos humanos relacionados con la tierra y otros temas.



28 agosto 2019

الشبكة العالمية
للحقوق الاقتصادية
والاجتماعية والثقافية



ESCR-Net
Red-DESC
Réseau-DESC